

* 靈修小品 *

真的復活了

不再有死亡

≈啟示錄21章4

在復活節過後的那一週，我五歲的兒子偉德已經聽了不少關於復活的事，但他的問題也不少——通常都是不好應付的。那天我正在開車，他坐在後座的安全座椅上，望著窗外似乎陷入沉思。「爸爸！」他喊了一聲，然後頓了頓，準備給我出難題了，「當耶穌讓我們復活的時候，我們是真的復活了，還是我們以為自己復活了？」

我們很多人也都會思索同樣的問題，但卻不一定有勇氣說出口。上帝真的會醫治我們嗎？祂真的會讓我們從死裡復活嗎？祂真的會持守祂所有的應許嗎？

使徒約翰描述我們的未來肯定是個「新天新地」（啟示錄 21 章 1 節）。在那座聖城中，「上帝要親自與[我們]同在，作[我們]的上帝」（3 節）。因為基督已經得勝，我們將會得到上帝所應許的未來，不再有眼淚，也不再有罪惡抵擋上帝與祂的子民。在這美好的未來，「不再有死亡，也不再有悲哀、哭號、疼痛，因為以前的事都過去了」（4 節）。

換句話說，在上帝應許的未來裡，我們是真的復活了。我們將擁有真實的生命，相較之下，今生只不過是影子。

在你的人生中，何時曾有如經歷死亡？上帝說死亡將被吞滅，我們將擁有真實復活的生命，這應許如何帶給你全新的盼望？

上帝啊，感謝你，因為你說死亡將會終結
而且你應許賜給我真實的新生命。

選自《靈命日糧》2022年4月21日

上 週 聚 會 人 數 和 奉 獻 獻	主日崇拜		主日學		週五聚會		中文堂主日奉獻 4/2	
	中文堂現場	235	中文堂	118	中文堂	399	經常	\$10,851.9
	中文堂 YouTube	199					宣教	\$1,000.0
	中文堂 Zoom	22					建堂	\$570.5
	EdnYouth 現場	97	週間聚會				神學生	\$150.0
	兒童實體	20	中文堂小組(二)	32			愛心	\$0.0
			中文堂禱告會 (三線)	64	週六聚會 4/1		夏令會	\$0.0
			英文堂禱告會 (二)實體	12	中文堂小組	47	合計	\$11,571.9
	總人數	573	中文堂小組四 點五	4			*奉獻支票抬頭 LWECC	
							*奉獻箱置於大堂中門兩側	

服事 時間		講員	領會	領唱	鋼琴	音控	攝像&圖控	招待	投影	翻譯
本週 有聖 餐	實體崇拜	華 欣	童勁松	邵文心	朱琇英	袁愷青 林子斌	韓 玥 戴瑞克 陳 宇	李友麟 阮輝華 何 暉	田 軍	武 薇
下週	實體崇拜	杜俊江	余子吉	李蕙怡	邵文媛	林子斌	韓 玥 戴瑞克 陳 宇	胡享生 童勁松 呼世宇	梁志剛	孫成軍

聯合聚會主要內容

受難日禮拜	會眾詩歌敬拜 詩班獻唱清唱曲——何等大愛 1. 歌頌主榮耀聖名 2. 藏在黑暗陰影裏 3. 我們可付的代價 4. 行此來記念 5. 客西馬尼 6. 何等大愛 7. 求主使我近十架 信息：主轉身看你 (張振華牧師) <u>路加福音 22: 61-62</u> 聖餐						
	時間	團契	聯絡人	時間	團契	聯絡人	
	週二早	多加團契	袁崇敬姊妹 630-854-5144	週二晚	溪水(每月第1週)	許靖霞姊妹 331-212-1085	
	週三晚	禱告會	教會辦公室	週四下午	常青(大和平老人公寓)	歐光渝弟兄 412-551-0178	
	週五晚	Overflow(青/少年)	梁梅 May Liang 630-506-2094	週五晚	東區	牟亮弟兄 312-912-2906	
	週五晚	西北區	摩西一 俞基訓弟兄 630-205-5718			東區一 東區二	左孝兵弟兄 630-930-3758
			摩西二 寇正芳姊妹 630-820-6538			保羅	周平弟兄 630-632-4638
摩西三 陳觀樂弟兄 630-544-8147			溫柔			范志明弟兄 630-429-7688	
摩西四 齊雲姊妹 314-922-2620			佳音			陳日東弟兄 630-548-2238	
摩西五 朱琇英姊妹 630-904-0935			節制一		茹巍弟兄 630-854-0198		
東南區		喜樂 劉玲姊妹 630-696-7717	節制二		劉嵐弟兄 281-409-9588		
		良善 鄧立平弟兄 630-597-3188	節制三		胡亨生弟兄 630-416-4328		
		信實一 洪勤姊妹 630-369-7372	西區		恩慈	李璐姊妹 630-506-9748	
		信實二 張宜娟姊妹 630-961-9428			忍耐	陳伯群弟兄 508-410-0748	
		信實三 陳益生弟兄 630-915-3349		恩典(隔週)	梁志剛弟兄 630-344-6428		
西南區	仁愛 李燕凌弟兄 630-888-0607	AGAPE1		刁惠敏姊妹 630-888-5848			
	和平一 暫缺	AGAPE2		宋秋景姊妹 630-930-4188			
	和平二 李友麟弟兄 630-362-9002	AGAPE3	陳祖興弟兄 630-770-8908				
	西南一 何雲姊妹 630-853-0040	AGAPE4	鍾凱波弟兄 630-642-8888				
	真光 童勤松弟兄 630-352-1265	約瑟	趙匀婷姊妹 630-302-7198				
IFG(國際學生/青年)	張杭弟兄 630-718-1190	常青(長輩團契)	歐光渝弟兄 412-551-0178				
週六早	西區-合一	董成弟兄 857-260-9095	新生命(隔週)	孫聰弟兄 513-207-2018			
週六晚	東南區-信心	黃曉暉姐妹 901-326-5737	西南區-約書亞(隔週)	夏棟弟兄 609-955-0428			
	東區-東區三	趙凱弟兄 630-789-6752	西南區-福音一(隔週)	駱習之弟兄 769-231-0038			



創立：二〇〇〇年十月八日

2023年4月9日

二零二三年 年度主題 在愛中建造主的門徒



主任牧師： 華欣牧師
英文学堂帶領牧師： 甄子任(Barry)牧師
中文堂助理牧師： 張振華牧師
兒童部傳道： 張惠俐傳道
秘書： 周薇姊妹
辦公室助理： 朱巧姊妹
電郵： info@lwechurch.org
網址： <http://www.lwechurch.org>
電話： (630) 983-5677
傳真： (630) 355-6737(Ext.6019)
地址： 1256 Wehrli Rd. Naperville, IL 60565

主日崇拜程序

中文堂崇拜：上午十時卅分（實體+直播）

序樂 朱琇英姊妹

以讚美感謝來敬拜

宣召 童勁松弟兄

讚美 ①歌頌復活主/主復活 邵文心/會衆

②因祂活著

③耶穌永遠掌權

以安靜等候來敬拜

牧禱 張振華牧師

以領受信息來敬拜

獻詩 擁戴生命之主為王 詩班

信息 從傷心泪到喜樂泉 華欣牧師
約翰福音第 11 章

回應詩歌 寶血活泉 會衆

聖餐 華欣牧師

服事同工：馮長廷、顧鍊、慎攷、鄒求仲、吳堅、謝曉琳

獻禱 童勁松弟兄

以生活回應來敬拜

報告 (歡迎及問安) 童勁松弟兄

三一頌 會衆

祝禱 華欣牧師

殿樂 朱琇英姊妹

每日讀經

本週 (4/9-4/15) — 馬太福音 28:1-15; 撒母耳記下 1:1-3:21

本週金句

耶穌對他說：復活在我，生命也在我。信我的人雖然死了，也必復活。

— 約翰福音 11:25

主後二〇二三年四月九日

* 消息與代禱 *

1. 主復活了！復活節快樂！歡迎上主日第一次來參加實體聚會的崔嵩、楊蘇揚、John Zhou 和各地一同參加線上敬拜的弟兄姊妹和朋友。一次歡迎，永遠歡迎！
2. 感謝主！今天下午中文堂柴興通、黃耀華、蔣仕毅、克俊恆、李穎、李育臻、劉朋、陸文昕、榮勤、孫濤、王秀菊等十一位弟兄姊妹、英文堂七名青少年將受洗歸主。中文堂洗禮下午 1:30 開始，英文堂洗禮 3:00 開始。歡迎弟兄姊妹踴躍來現場觀禮並給予祝福。
3. 最近，在牧者們和崇拜部的支持下，同工們開始了每週四早上 7:30-8:00 的線上聚會「清晨讚美主」。如果這是弟兄姊妹方便的時段，歡迎參加，一起以詩歌和禱告敬拜讚美神！
4. 鼓勵弟兄姊妹邀請和陪伴慕道友報名參加 2023 春季福音營「可否『潤』往信仰」，請到大廳桌上索取報名表和補貼辦法。若有問題，請向梁志剛弟兄或童勁松弟兄問詢。<https://cccmforhim.org/gospelcamp/2023/>
5. 教會計劃在四月底嘗試恢復午餐，試行期每月最後一個主日提供午餐，四個月後評估。午餐服事需要弟兄姊妹積極參與，輪流彼此服事。請志願同工掃碼入群，也可聯絡辦公室或總務執事孫成軍弟兄。
6. 教會的社區服務中心將在 4 月 16 日起連續三個主日下午 3 點，舉辦三堂線上健康講座，歡迎參加。第一堂(4/16)「睡眠與身心健康」，第二堂(4/23)「中風小科普」，第三堂(4/30)「春季養肝」。請弟兄姊妹預留時間。Zoom 號 890-2765-0396，密碼 12345。詳情將通過「活水在線」和小組微信群發佈。
7. 正道神學院芝加哥分校將於 5 月 5 日-7 日開設春季課程《暗夜晨光-耶利米哀歌研讀》，由張凱牧師授課，報名詳情見佈告欄或登錄 <https://www.les.edu/chicago/>。

*請今天來實體聚會的新朋友敬拜結束後移步大堂西側門外休息廳的迎新處，有佩戴名牌的教會關懷同工接待您，幫助您了解教會，贈送禮物並協助您加入最適合的小組。



耶穌的死而復活有什麼重要意義？

對於人類而言，不朽是我們期待實現的夢想。無論是古埃及人保存木乃伊、各個宗教對死後世界的描述，或者是儒家追求的立功立德立言三不朽，再到梁祝化蝶的美麗傳說，都不斷地提醒我們，人們内心深處充滿了對戰勝死亡、獲得永恒生命的熱切期盼。但是，令人遺憾的是，人們並沒有實現不朽之夢。

到底人類要如何實現不朽之夢呢？聖經給出了答案，那就是耶穌基督的復活。祇有復活的耶穌能夠帶給人不朽的生命。

在基督徒所熟知的《使徒信經》中，清楚地寫道：“我信我主耶穌基督……第三日從死人中復活、升天。”每個禮拜天，基督徒會聚在一起宣告這個信仰——“耶穌已經復活了”，他們借着這種儀式，不斷在重申、強化基督徒這一個獨特的信念。

一個死了、沒有也不能復活的人，不可能是人類真正的救主，因為一位死了、沒有也不能復活的人，表明他被罪和死亡所轄制而無法掙脫，他連自己都救不了，何談拯救其他人呢？

耶穌是死而復活的彌賽亞，這是使徒們所傳講信息的核心內容。不明白耶穌的復活，就完全不了解上帝的救恩。保羅說：“若沒有死人復活的事，基督也就沒有復活了。若基督沒有復活，我們所傳的便是枉然，你們所信的也是枉然。”（《哥林多前書》15:13-14）如果耶穌基督祇有受死而沒有復活，他的救恩依然是不完全的。按照聖經的教導，耶穌的受死擔當了衆人的罪孽。但，如果祇有耶穌的受死而沒有他的復活，那麼我們也就祇有舊生命的死去，而沒有新生命的產生。耶穌的復活，保證了我們得到新的生命。如聖經所說：“耶穌被交給人，是為我們的過犯；復活，是為叫我們稱義。”（《羅馬書》4:25）因為耶穌已經復活，我們才能因信而得着主的救贖。聖經告訴我們：“你若口裏認耶穌為主，心裏信上帝叫他從死裏復活，就必得救。”（《羅馬書》10:9）

耶穌基督的肉身復活，是上帝在創世以前就定好的旨意，是救恩的核心部分，而且也真實地發生在歷史之中。耶穌基督從死裏復活，表示他獻上的挽回祭被上帝所悅納，也表明他的生命吞滅了死亡，他的聖潔戰勝了罪惡，他的能力擊潰了魔鬼。耶穌用他自己戰勝死亡的大能宣告——我就是復活，我就是生命。

因此，誰明白了耶穌的死與復活，誰就認識到了基督教信仰的核心。耶穌基督的死與復活就是福音。使徒保羅說：“這福音是上帝從前藉衆先知在聖經上所應許的。論到他兒子我主耶穌基督，按肉體說，是從大衛後裔生的；按聖善的靈說，因從死裏復活，以大能顯明是上帝的兒子。”（《羅馬書》1:2-4）“弟兄們，我如今把先前所傳給你們的福音，告訴你們知道。這福音你們也領受了，又靠着站立得住；並且你們若不是徒然相信，能以持守我所傳給你們的，就必因這福音得救。我當日所領受又傳給你們的，第一，就是基督照聖經所說，為我們的罪死了，而且埋葬了，又照聖經所說，第三天復活了。”（《哥林多前書》15:1-4）

唯有上帝的兒子、死而復活的人類救主耶穌，給在罪惡與死亡裏掙扎的人類開通了一條嶄新而唯一的恩典之路，使得一切信耶穌基督的人都可以稱義，重新與上帝和好。每一個必死的人，都必須通過相信耶穌基督的死而復活才能得到永遠的生命。得到永生的基督徒，在末日的時候還要復活，成為不朽。

耶穌的死而復活，對在死陰幽谷裏行走的人來說，絕對是驚天動地的大喜訊。正如楊腓力所說：“因着復活，我希望眼泪、創傷、痛苦以及失去好友、愛人的心痛，所有這一切，都將成為回憶。正如耶穌的傷痕一樣，傷痕永遠不會完全消失，但卻不會再令我們傷痛。我們將有一個新造的身體，一個新天地，一個新的開始，一個復活的開始。”

願你也能够領受耶穌復活帶來的恩典，得到那永遠的生命。

原載 OC 福音信仰專欄《真問真答》